

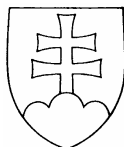
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 3834-14542/2013/Haj/571020106/Z20

Košice 11.06.2013



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

integrované povolenie

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 2321-16291/2007/Kov/571020106 zo dňa 30.05.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 1719-188/2008/Kov/571020106/Z1 zo dňa 10.03.2008, č. 4970-24374/2008/Kov/571020106/Z2 zo dňa 17.07.2008, č. 485-2168/2009/Kov/571020106/Z3 zo dňa 22.01.2009, č. 429-3771/2009/Kov/571020106/Z4 zo dňa 02.02.2009, č. 425-9271/2009/Kov/571020106/Z5 zo dňa 23.03.2009, č. 6282-23289/2009/Mer/571020106/Z6 zo dňa 13.07.2009, č. 3136-3869/2010/Mik/571020106/Z7 zo dňa 24.02.2010, č. 9626-42319/2009/Wit/571020106/Z8 zo dňa 29.12.2009, č. 585-8434/2010/Kov/571020106/Z9 zo dňa 29.03.2010, č. 3208-4726/2010/Kov/571020106/Z10 zo dňa 18.02.2010, č. 4969-15767/2010/Wit/571020106/Z11 zo dňa 25.05.2010, č. 5597-17951/2010/Hut/571020106/Z12 zo dňa 28.06.2010, č. 8697-3223/2010/Wit/571020106/Z13 zo dňa 01.12.2010, č. 9232-1720/2011/Kov/571020106/Z14 zo dňa 26.01.2011, č. 10109-4901/2011/Kov/571020106/Z15 zo dňa 21.02.2011, č. 5553-20846/2011/Haj/571020106/Z16 zo dňa 26.07.2011, č. 7247-24116/2012/Haj/571020106/Z17 zo dňa 18.09.2012, č. 3119-12570/2013/Haj/571020106/Z18 zo dňa 13.05.2013 a č. 3416-13036/2013/Val/571020106/Z19 zo dňa 15.05.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorými bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

Slovenské elektrárne, a.s., Elektrárne Vojany, závod
076 73 Vojany, okres: Michalovce

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **Slovenské elektrárne, a.s.**
sídlo: **Mlynské nivy 47, 821 09 Bratislava**
IČO: **35 829 052**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2003 Z. z. o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ za účelom vyradenia časti zariadenia EVO I tvorenú kotlami K13 a K14 a časti zariadenia EVO II tvorenú kotlami K25 a K26 z prevádzky.

1) V časti I. Údaje o prevádzke sa pôvodné znenie bodu B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke nahrádza nasledovným novým znením:

„Prevádzka Slovenské elektrárne, a.s., Elektrárne Vojany, závod (ďalej tiež „EVO“) je určená na výrobu elektrickej energie v ôsmich parných kondenzačných turbogenerátoroch s celkovým projektovaným elektrickým výkonom 880 MW, ktoré sú inštalované v blokovom usporiadaní s ôsmimi kotlami určenými na výrobu vysokotlakovej prehriatej pary o teplote cca 510 - 540 °C a tlaku 12,5 - 14,3 MPa. Prevádzka pozostáva z dvoch základných objektov, objekt EVO I a objekt EVO II. V objekte EVO I, v ktorom sa spaľuje čierne uhlie, sú umiestnené bloky č. 1 a č. 2 s výtavnými kotlami K11 a K12 s tepelným príkonom každého z kotlov 309,8 MW a turbogenerátormi TG1 a TG2 a bloky č. 5 a č. 6 s fluidnými kotlami K15 a K16 s tepelným príkonom každého z kotlov 283,7 MW a turbogenerátormi TG5 a TG6. V objekte EVO II sú umiestnené bloky č. 21, č. 22, č. 23 a č. 24 s identickými vysokotlakovými parnými kotlami K21, K22, K23 a K24 s tepelným príkonom každého z kotlov 307 MW na spaľovanie zemného plynu naftového (ďalej tiež „ZPN“), ku ktorým sú blokovo priradené turbogenerátory TG21, TG22, TG23 a TG24. Celkový inštalovaný tepelný príkon kotlov EVO je 2416,12 MW. Časti objektov EVO I a EVO II, v ktorých sú umiestnené kotly, sa nazývajú kotolne, časti objektov EVO I a EVO II, v ktorých sú umiestnené turbogenerátory, sa nazývajú strojovne.

Prevádzka sa člení na nasledovné stavebné objekty:

Objekt EVO I

- SO 01 - blok č. 1 s kotlom K11 a turbogenerátorom TG1
- SO 02 - blok č. 2 s kotlom K12 a turbogenerátorom TG2
- SO 03 - blok č. 5 s kotlom K15 a turbogenerátorom TG5
- SO 04 - blok č. 6 s kotlom K16 a turbogenerátorom TG6
- SO 05 - budova odsírenia
- SO 06 - komín odsírenia, tzv. mokrý komín (130 m)
- SO 07 - komín (200 m)

SO 08 - skládka uhlia
SO 09 - mazutové hospodárstvo EVO I
SO 10 - chemická úpravňa vody
SO 11 - rozmrazovacie tunely
SO 12 - remíza lokomotív
SO 13 - kompresorové stanice
SO 14 - čistiareň zaolejovaných odpadových vôd (ČOV)
SO 15 - budova výroby stabilizátu
SO 16 - rotačný výklopník
SO 17 - ústredná čerpacia stanica
SO 18 - sklad horľavín
SO 19 - sklady PHM
SO 20 - bagrovacia stanica
SO 21 - drviareň uhlia
SO 22 - chladiaca veža č. 1
SO 23 - chladiaca veža č. 2
SO 24 - chladiaca veža č. 3

Objekt EVO II

SO 01 - blok č. 21 s kotlom K21 a turbogenerátorom TG21
SO 02 - blok č. 22 s kotlom K22 a turbogenerátorom TG22
SO 03 - blok č. 23 s kotlom K23 a turbogenerátorom TG23
SO 04 - blok č. 24 s kotlom K24 a turbogenerátorom TG24
SO 05 - komín (170 m)
SO 06 - mazutové hospodárstvo EVO II
SO 07 - regulačná stanica ZPN
SO 08 - sklady nebezpečných látok
SO 09 - biologická čistiareň splaškových odpadových vôd (BČOV)
SO 10 - čerpacia a filtračná stanica

Bloky č. 3 a č. 4 v objekte EVO I, bloky č. 25 a č. 26 v objekte EVO II a vnútorné mazutové hospodárstvo EVO II sú odstavené z prevádzky a nie sú predmetom integrovaného povolenia.

- 2) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke **sa pôvodné znenie odstavca PS Skladovanie palív nahrádza nasledovným novým znením:**

PS Skladovanie palív

Základným palivom v EVO I je uhlie dovážané z Ruska a Ukrajiny po širokorozchodnej trati železničnými vagónmi, z ktorých je pomocou rotačného výklopníka presýpané na dopravné pásy vonkajšieho zauhľovania kotlov EVO I, alebo je dopravované na skládku uhlia o rozlohe 225 000 m² s maximálnou kapacitou uskladnenia 450 000 t uhlia. Na rozmrazenie zmrznutého uhlia v zimnom období slúži päť rozmrazovacích tunelov o kapacite rozmrazovania 60 vagónov za 24 hodín. Ako rozmrazovacie médium sa používa para. Vonkajšie zauhľovanie kotlov EVO I pozostáva z rotačného výklopníka, dopravných pásov uhlia, presýpacej stanice a z drviarne s triedičom, kde sa uhlie upravuje na požadovanú zrnitosť, odkiaľ sa dopravuje do nakladacieho zásobníka. V prípadoch, keď nie je možné používať zauhľovanie z rotačného výklopníka, používa sa náhradný

spôsob zauhl'ovania zo skládky uhlia alebo núdzový spôsob zauhl'ovania z hlbinného zásobníka s dopravou uhlia do drviarne s triedičom a následne do nakladacieho zásobníka. Vnútorne zauhl'ovanie začína dopravnými pásmi uhlia od nakladacieho zásobníka a končí kotlovými zásobníkmi surového uhlia o objemoch 4 x 470 m³, 2 x 100 m³ a 2 x 500 m³ pre uhoľné kotly EVO I. Dopravné pásy slúžiacie na prepravu uhlia zo skládky k jednotlivým kotlom sú zakapotované. ZPN, ktorý sa používa ako hlavné palivo pre kotly K21, K22, K23 a K24 v EVO II a ako stabilizačné palivo pre kotly K11, K12, K15 a K16 v EVO I, je rozvodnými potrubiami dodávaný do kotlov po redukcii tlaku v regulačných staniciach ZPN nachádzajúcich sa v dvoch samostatných objektoch. Objekt za chladiacimi vežami slúži na redukcii tlaku ZPN pre bloky č. 21 až č. 24, objekt za vonkajším zauhl'ovaním a skládkou uhlia slúži na redukcii ZPN pre bloky č. 11, č.12, č.15 a č.16.

3) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, PS Spaľovanie palív v kotloch, „Objekt EVO I“ **sa ruší text začínajúci slovami: „Kotly K13 a K14 sú identické kotly“ a končiaci vetou „Monitorovanie emisií je vykonávané diskontinuálnymi oprávnenými meraniami vykonávanými oprávnenou osobou.“**

4) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, PS Spaľovanie palív v kotloch „Objekt EVO II“ **sa ruší text začínajúci slovami: „Kotly K25 a K26 sú identické kotly“ a končiaci vetou „Odberové sondy sú inštalované v dymovodoch kotlov K25 a K26.“**

5) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke **sa pôvodné znenie odstavca „PS Výroba elektrickej energie“ nahrádza nasledovným znením:**

PS Výroba elektrickej energie

Vyrobená para o parametroch uvedených v popisnej časti jednotlivých kotlov sa používa na výrobu elektrickej energie v turbogenerátoroch TG1, TG2, TG5, TG6, TG21, TG22, TG23 a TG24 s celkovým inštalovaným elektrickým výkonom 880 MW. Turbíny v turbogenerátoroch TG1, TG2 TG21 až TG24 sú od výrobcu ŠKODA, TG5 a TG6 od výrobcu LMZ, a.s. Leningrad Rusko. Všetky turbíny sú trojtelesové, rovnotlakové, kondenzačné, odberové o elektrickom výkone 110 jMW. Počet odberov pary z telies turbín je 8 neregulovaných odberov a u blokov č.11 a č.12 sú možné tiež dva regulované odbery pre teplofikáciu a u blokov č.15 a č.16 dodatočný odber. Zmes pary a vody z kondenzátorov turbogenerátorov sa chladí v troch ventilátorových chladiacich vežiach, ktoré sú navzájom prepojené a skondenzovaná voda sa vracia do nádrží napájacej vody pre jednotlivé kotly.

Zariadenia na rozvod, vyvedenie a distribúciu elektrickej energie pozostávajú:

- z rozvodní vonkajšieho a vnútorného prevedenia,
- blokových transformátorov na vyvedenie elektrického výkonu,
- transformátorov vlastnej spotreby,
- záložných zdrojov elektrickej energie.

Opisy jednotlivých elektrických zariadení s údajmi o objeme nebezpečnej látky v nich sa nachádzajúcej a s uvedením spôsobu ich zabezpečenia voči úniku do životného prostredia sú

uvedené v PS Olejové hospodárstvo a v tabuľke č. 1 v PS Skladovanie nebezpečných látok používaných v prevádzke.

V prípade výpadku elektrickej energie na núdzový dobeh technologických činností v prevádzke slúžia náhradné zdroje - dieselagregáty:

- pre núdzový dobeh TG1 a TG2, 2 x dieselagregát, každý o menovitom príkone 0,565 MW s pohonom 6S160 PN,
- pre núdzový dobeh TG5 a TG6, dieselagregát o menovitom príkone 0,793 MW s pohonom CAT 3406,
- pre núdzový dobeh odsírenia, dieselagregát o menovitom príkone 0,565 MW s pohonom CAT 3406,
- pre núdzový dobeh TG21 - TG24, dieselagregát o menovitom príkone 0,565 MW s pohonom 6S160 PN.“

6) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke **sa ruší celý odstavec PS Mazutové hospodárstvo.**

7) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa v bode 4. Technicko-prevádzkové podmienky **pôvodné znenie podmienky č. 4.1 nahrádza nasledovným znením:**

4.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade:

- so súbormi technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania (ďalej len „súbor TPP a TOO“), vypracovanými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schválenými príslušným orgánom štátnej správy ochrany ovzdušia,
- so „Súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania EVO I - kotol K11 a K12 - Výroba elektrickej energie, ev. č. STPP a TOO/98-EVO I/ K11, K12-Dop.“, vypracovanými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schválenými rozhodnutiami vydanými IŽP Košice,
- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby.

8) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania **sa rušia podmienky 2.4 a 2.5.**

9) V časti II. Podmienky povolenia, A Podmienky prevádzkovania sa v bode 6. Podmienky pre prevádzkovanie AMS **pôvodné znenie podmienky č. 6.7 nahrádza nasledovným znením:**

6.7 Prevádzkovateľ je povinný trvalo zabezpečovať sprístupňovanie údajov z technických prostriedkov na monitorovanie emisií (AMS) inštalovaných na kotloch K11, K12, K15, K16, K21, K22, K23 a K24 IŽP Košice a príslušnému orgánu ochrany ovzdušia.

10) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity **sa ruší podmienka č. 1.6.**

11) V časti II. Podmienky povolenia, F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky sa za podmienku č. 21 **doplňa podmienka č. 22 s nasledovným znením:**

22. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť riadne vyčistenie zariadení K13, K14, K25 a K26, (vyprázdniť a vyčistiť nádrže obsahujúce škodlivé látky) po ukončení ich prevádzky a vykonanie takých opatrení, aby sa nemohli opätovne uviesť do prevádzky ani náhodným spôsobom.

12) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému **sa ruší podmienka č. 7.9.**

13) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa v poslednej tabuľke bodu 1. Monitorovanie ochrany ovzdušia **nahrádza údaj zdroj emisií „kotly K23 až K26“ novým znením „kotly K23 a K24“.**

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke Slovenskej elektrárne, a.s., Elektrárne Vojany, závod, 076 73 Vojany na základe žiadosti prevádzkovateľa Slovenskej elektrárne, a. s., Mlynské nivy 47, 821 09 Bratislava, doručenej na IŽP Košice dňa 19.04.2013. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 € podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenie 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2003 Z. z. o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ za účelom vyradenia časti zariadenia EVO I tvorenú kotlami K13 a K14 a časti zariadenia EVO II tvorenú kotlami K25 a K26 z prevádzky.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil prevádzkovateľa, dotknutý orgán (Obvodný úrad životného

prostredia Michalovce, ŠSOO), a účastníka konania (obec Vojany) o začatí konania listom zo dňa 02.05.2013, ktorý bol doručený dňa 07.05.2013 prevádzkovateľovi, dotknutému orgánu (Obvodný úrad životného prostredia Michalovce, ŠSOO), a účastníkovi konania (obec Vojany) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Slovenské elektrárne, a.s., Elektrárne Vojany, závod. IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice v súlade § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí konania.

K predmetnej zmene bolo do lehoty na podanie vyjadrenia, ktorá uplynula dňom 22.05.2013, doručené vyjadrenie Obvodného úradu životného prostredia Michalovce, ŠSOO, ktorý vo svojom vyjadrení č. ŠSOO 2013/00673 zo dňa 20.05.2013 uviedol, že súhlasí s vydaním predmetnej zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie v oblasti ochrany ovzdušia o udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Slovenské elektrárne, a.s., Mlynské nivy 47, 821 09 Bratislava
2. Slovenské elektrárne, a.s., Elektrárne Vojany, závod, 076 73 Vojany
3. Obec Vojany, zastúpená starostom, Vojany 72, 076 02 Vojany

Na vedomie:

Obvodný úrad životného prostredia Michalovce, ŠSOO, Námestie slobody 1, 071 01 Michalovce